



香港攝影學會主辦

二零一七年度

# 第七十二屆香港國際攝影沙龍

## The 72<sup>nd</sup> HONG KONG INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2017

Presented by The Photographic Society of Hong Kong

Web-site(網址) : [www.pshk-photo.org.hk](http://www.pshk-photo.org.hk)

The sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.

Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of PPSA, EPSA, MPSA, GMPSA, GMPSA/b, GMPSA/s, GMPSA/g, and GMPSA/p.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers worldwide.

For information on membership and the many services and activities of PSA, contact:

**psa**  
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA  
8241 S. Walker Avenue, Suite 104  
Omaha, NE, NE 68114, U.S.A.  
E-mail: [hq@psa-photo.org](mailto:hq@psa-photo.org)  
Web Site: <http://www.psa-photo.org>



PSA  
Special Recognition  
2017-326



FIAP  
Patronage  
No. 2017/395



RPS  
Patronage  
No. 2017/38

### CALL FOR ENTRIES 2017 參加表

Closing Dates:- Prints  
截件日期 照片組

24th October, 2017  
二零一七年十月二十四日

Projected Images Division – (Color)  
投射影像組 — (彩色)

30th October, 2017  
二零一七年十月三十日

Online Submission Web-site: [www.pshk-photo.org.hk](http://www.pshk-photo.org.hk)  
網上提交作品，請登入: [www.pshk-photo.org.hk](http://www.pshk-photo.org.hk)  
或電郵至 email: [pshk.salon@gmail.com](mailto:pshk.salon@gmail.com)

NOTE: ALL PRINTS MUST BE UNMOUNTED

注意：所有照片不需裝裱

The Photographic Society of Hong Kong  
P. O. Box 20716, Wanchai  
Hong Kong S.A.R.

CONTENTS: Photographs for exhibition only, and will be returned to sender.  
No commercial value. Post Master may open for Postal and Customs Inspection.

**Printed Matter**

# 第七十二屆國際攝影沙龍—參加章程

香港攝影學會主辦之第七十二屆國際攝影沙龍定於二零一七年十二月十二日至二零一七年十二月十八日假座香港中央圖書館舉行，敬請 閣下暨世界各地攝影家不吝珠玉，踴躍參加，希望藉此促進攝影藝術之交流。

- (一) 本沙龍乃依據美國攝影學會 (PSA)、國際影藝聯盟 (FIAP) 和英國皇家攝影學會 (RPS) 及本學會 (PSHK) 規章辦理。本攝影展覽歡迎任何人士參加，但主辦者或贊助機構經謹慎審核認為 (相信) 參加作品並不符合本展覽章程，可決定拒絕其參加。入選名單將寄送美國攝影學會，作為統計星級榮譽之績分記錄，同時亦為申請國際影藝聯盟榮譽之績分依據及英國皇家攝影學會 (RPS) 承認。  
\*\*\* 註：為避免美國攝影學會 (PSA)、國際影藝聯盟 (FIAP) 和英國皇家攝影學會 (RPS) 及本學會 (PSHK) 於登記成績時可能引起之錯漏，參加表格及作品題名必須以正楷英文填寫。
- (二) 參賽作品必需是參加者本人以菲林透過感光或以數碼相機拍攝的照片。憑藉參賽，參加者保證作品屬其本人的原作，及允許主辦機構免費使用該等作品或其中部份於與本沙龍展覽有關的印刷或媒介宣傳事項，包括以低解像度刊登於網站上。本沙龍主辦機構不承擔任何濫用或誤用作品版權的責任。
- (三) 凡曾入選本會以往任何一屆國際攝影沙龍作品，恕不再接受。同樣或相似之作品不可參與本屆比賽多於一個組別。如作品在本屆之前曾入選或與之前入選作品相似，便不被接納。任何參選之作品，評選委員會認為該作品有可能違反本地法例，或可能引起他人不安及不雅者，均不會被接納，評選委員會之決定為最後決定。
- (四) 本沙龍共設三組：A. 照片組 — 黑白(公開)；B. 照片組 — 彩色(公開)；C. 彩色投射影像組 — (數碼)。每人可參加其中一組或多組，但每組最多提交四幀作品；同樣或相似之作品不可參加本屆沙龍多於一個組別。
- (五) A. 照片組 — 黑白(公開)； B. 照片組 — 彩色(公開)；  
(I) 作品尺寸最小為 28 厘米乘 35 厘米 (11吋 x 14吋)，最大為 40 厘米乘 50 厘米 (16吋 x 20吋)。所有照片無需裝裱。參加者在作品背面所填寫之姓名、題名、編號及地址應與參加表上資料相同。  
(II) 黑白作品之定義：是指從白色，淺灰，深灰而至黑色，是由灰階影像變化而成。完全單一顏色作品 (包含該顏色由最淺而至最深)，亦被承認為黑白 (單一顏色) 的類別。黑白作品 (單一顏色) 如經過部份修改後，達至增加一種或以上的顏色，將被認為彩色作品類別。
- C. 彩色投射影像組 — (數碼)：  
1. 此組別不接受幻燈片參加。影像可以是數碼攝影，或是掃描菲林之數碼影像。  
2. 影像檔案像素最大為 1280 x 800 pixels 及解像度為 72 dpi，色彩空間為 sRGB，不論是直度或橫度，以壓縮檔案 JPEG 格式儲存。本會不會壓縮或旋轉影像，如附上之影像未達上述規格，影像將如實留有黑背景顯示。數碼影像檔案將以 1280 x 800 像素於投射機顯示在 100吋屏幕上，給全體評委在同一時間和地點評審。每一影像檔案不可超過 1MB。  
3. 參賽者可登入本會網頁報名及上傳參賽作品。請依照網上所述之程序進行註冊帳號，上傳作品，網上付款，收到確認電郵後，便完成參賽程序。亦接受以 CD / DVD 光碟形式遞交作品。本會網頁：www.pshk-photo.org.hk。或電郵遞交，傳往 pshk.salon@gmail.com 及通過 Paypal 付款。  
4. 填寫在參加表格上之參加者姓名及影像序號，必須與提交的每個影像的檔案名稱相符。  
5. 每一影像的檔案名稱必須以英文字母正楷填寫並以參加者之姓名組成，之後加上 b1 至 b4 的影像序號，以區別每張參賽作品；檔案名稱之每組字均以連接號“-”連結；最後加上“.JPG”。請勿使用影像標題作為檔案名稱。  
例如：作者姓名：HO Fan  
檔案名稱則為：HO Fan-b1.jpg；HO Fan-b2.jpg 如此類推。  
6. 在 CD-ROM 光碟面上必須寫上參加者姓名及所屬國家。  
7. 參加之影像不符合上述標準和規則，評選委員有權不予評選，已繳參加費將不會退回。
- (六) 每組必須分別填寫參加表格。  
(七) 沙龍評選是在本學會會所進行，歡迎參賽者/有興趣者參觀評選。參加者每組之四幀作品，由每組 7 位評選委員，分為四輪評選。評選團之決定為最終之決定，參加者不能異議或上訴。  
(八) 本學會有關工作人員，當小心處理參賽作品，但不論任何原因，所產生之意外，而令至作品有所損毀或遺失，本學會將不負任何賠償責任。  
(九) 除特別聲明外，凡參加者均屬同意接受本學會擁有將參賽作品刊登於沙龍目錄、本會網頁、報章、書刊及展覽等權利，而無需給與作者任何報酬。  
(十) 根據香港郵政規例，所有印刷品之包裹其體積長度、闊度及厚度之總和，不能超過 36 英寸 (90cm) 及重量不能超過二公斤，否則將須另付額外包裹郵費。除預先安排外，超逾上述規例之作品本會將不負責退回。  
(十一) FIAP 的法規和定義：  
當參賽者提交他/她的影像或檔案到一個 FIAP 贊助的沙龍，他/她已代表毫無例外，沒有任何異議地接受及確認其提交的影像可以讓 FIAP 進行審查，以確定是否遵從 FIAP 的法規和定義。即使參賽者不是 FIAP 的成員，FIAP 仍可使用任何方式處理審查。任何拒絕或未能提供充分證據給 FIAP 或拒絕提交其相機所拍攝的原始檔案進行審查，他/她將會受到 FIAP 的制裁。如果在制裁下仍然不遵守 FIAP 的法規，參賽者的名字將以任何形式公佈並告知：他/她已違反規則。有見及此，建議各參賽者應保留 EXIF 數據，以作為最終審查中提交的證據。  
(十二) 所有參加作品如未繳足參加費及應繳款項，將不予評選及不退回作品。  
(十三) 凡投送作品參加本屆國際攝影沙龍，即為承認並同意本章程所訂定的規章。  
(十四) 有關本展覽之所有函件請郵寄或電郵：香港特別行政區灣仔郵政信箱 20716 號 香港攝影學會沙龍主席收。  
電郵：pshk.salon@gmail.com  
網頁：http://www.pshk-photo.org.hk  
電話：(852)2527 5186 傳真：(852)2527 5250

參加費：請以現金或 Paypal (pshk.salon@gmail.com) 付款

參加組別		海外參加者 (包括本會會員)				香港與澳門影友	國內參加者
		平郵回件及沙龍目錄		不回件及以電郵收取 PDF 版沙龍目錄		自行安排回件 (現金)	平郵回件 (現金)
照片組	黑白	美金 20.00	歐羅 20.00	美金 15.00	歐羅 15.00	港幣 120.00	人民幣 120.00
	彩色	美金 20.00	歐羅 20.00	美金 15.00	歐羅 15.00	港幣 120.00	人民幣 120.00
投射影像組 - (彩色)	數碼	美金 20.00	歐羅 20.00	美金 15.00	歐羅 15.00	港幣 100.00	人民幣 100.00

參加費必須連同參加表一併寄交但與照片分開。本學會不接受銀行匯票或海外支票。

\*\* 如欲額外購買沙龍目錄乙本，則需另付美金二十元 (平郵)。

獎項：

組別	照片組			組別	照片組		
	黑白	彩色	數碼		黑白	彩色	數碼
香港攝影學會	金牌 一面	金牌 一面	金牌 一面	國際影藝聯盟	金牌 一面	金牌 一面	金牌 一面
	銀牌 二面	銀牌 二面	銀牌 二面		銀牌 一面	銀牌 一面	銀牌 一面
	銅牌 十面	銅牌 十面	銅牌 十面		銅牌 一面	銅牌 一面	銅牌 一面
全套最佳作品	香港攝影學會金杯	香港攝影學會金杯	香港攝影學會金杯	優異藍帶 六枚 優異藍帶 六枚 優異藍帶 六枚			
美國攝影學會	金牌 一面	金牌 一面	金牌 一面	英國皇家攝影學會	FIAP 藍別針，作為沙龍最佳作者獎項		
	銀牌 一面	銀牌 一面	銀牌 一面		金牌 一面	金像 一面	金像 一面
	銅牌 一面	銅牌 一面	銅牌 一面		銀牌 一面	銀像 一面	銀像 一面
	優異藍帶 三枚	優異藍帶 三枚	優異藍帶 三枚		銅牌 一面	銅像 一面	銅像 一面
				優異帶 三枚	優異帶 三枚	優異帶 三枚	

## 72<sup>nd</sup> PSHK INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY

### Conditions of Entry

The Photographic Society of Hong Kong cordially invites you and photographers all over the world to participate in the PSHK International Salon of Photography, which will be held at the Hong Kong Central Library from 12/12/2017 -18/12/2017.

(1) The salon is held in conformity with the exhibition standards and regulations of the Photographic Society of America (PSA), the International Federation of Photographic Art (FIAP), The Royal Photographic Society of Great Britain (RPS) and our Society (PSHK). It is open to anyone; however, an entry may be rejected when the sponsoring organization or its agent, in its reasonable discretion, believes the entry does not conform to the exhibition rules and conditions. The acceptance list will be sent to the Photographic Society of America (PSA) for Who's Who listings and Star Ratings, the International Federation of Photographic Art (FIAP) for counting towards FIAP distinction and to The Royal Photographic Society of Great Britain (RPS) for recognition.

\*\*\* Note: To avoid any possible mistakes in recording salon records by the Photographic Society of America (PSA), the International Federation of Photographic Art (FIAP), The Royal Photographic Society of Great Britain (RPS) and our society (PSHK), the Entry-form and titles should be completed in Block letters.

(2) Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own and permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. The exhibition assumes no liability for any misuse of copyright. Images may be altered, either digitally or otherwise, by the maker.

(3) Previously accepted images, or work almost identical in style and subject matter, in any PSHK International Salons, regardless of title, are ineligible. Images that substantially similar, may not be entered in more than one section. Any work that may contravene local laws or may be considered as indecent or repulsive as decided by the Judging Panel is also ineligible. Judging Panels' decision is final and no appeal is allowed.

(4) The Salon is consisted of 3 Sections. A. Prints - Monochrome (Open); B. Prints - Colour (Open); C. Projected Images - Digital (Open) . A maximum of 4 images may be entered into any one section by each entrant.

(5) **A. Prints - Monochrome (Open); B. Prints - Colour (Open);**

(I) Prints should be at least 28 cm x 35 cm (11 in x 14 in) but should not exceed 40 cm x 50 cm (16 in x 20 in) and must be unmounted. Number and title of print, maker's name and address, corresponding with the entry form, must be on the back side of each print. No names and / or titles may appear on the front of the print.

(II) A black and white work fitting from the very dark grey (Black) to the very clear grey (White) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white section. On the other hand, a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) will stand in the colour section.

#### C. Projected Images Division (Color);

1. No slide is allowed in this section. Images may be acquired digitally or scanned from traditional film to create a digital film.

2. Digital files must be in a compressed "JPEG" format with a maximum size of 1280 x 800 pixels in resolution of 72 dpi, with color space in sRGB to get the best quality in display. The images will be displayed by a projector shown on a 100" screen to the judges in 1280 x 800 pixels. Images will not be compressed or rotated by PSHK. Images that are smaller than the maximum size will be displayed against a black background exactly as they are submitted. The maximum file size must be less than 1MB.

3. Entries can be submitted in DVD by post or by courier. If submitted online, entrants may be sent by e-mail (pskh.salon@gmail.com) and pay by Paypal. Or go to our website (www.pshk-photo.org.hk) for registration and uploading images. Entrants please follow the procedures in accordance with the Terms of registering an account on the website, log in and upload the digital files, make online payment with Paypal, the entry process is completed upon receipt of instant confirmation.

4. Name of the entrant and the sequential number of the images entered in the entry form shall match with the file names of the images submitted.

5. The file name of each image shall be in English characters containing the entrant's name followed by a sequential number of the image in the order of b1 to b4 linked up by "hyphens" and followed by ".jpg". Do not use the image title as the file name.

For instance : Name of Entrant : Bob Brown

Name of Images shall be : Bob Brown-b1.jpg; Bob Brown-b2.jpg; and the like.

6. Each image must have a unique title. Once an image has been accepted in a PSA Recognized exhibition, that same image, or a like "in camera" or a "reproduction" duplicate of that image:

i. May not be re-entered in any section of the same Division Star Ratings class in that exhibition regardless of media, format, or title.

ii. May not be re-titled for entry in any other PSA Recognized exhibition. Words such as "Untitled" and "No Title" are not acceptable as part or all of an image's title, nor are camera capture filenames or titles consisting of only numbers.

7. The entrant's name and country must be printed on the surface of the CD-ROM submitted. Any entries not conforming to the above requirements may not be shown to the Judging Panel and the entry fee will not be refunded.

(6) A separate entry-form should be used for each section.

(7) Judging order : an entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging. Each section is adjudicated by a panel of SEVEN reputable photographers. The decisions of the judges are final. No appeal is allowed.

(8) PSHK, its salon committee, members and operating units will exercise due care in handling of all materials submitted, but they assume no liability for any loss or damage to any entries or related material. Compensation in any form will not be entertained.

(9) Unless otherwise specified, the Committee reserves the right to reproduce any of the entries in the press Salon Catalogue without payment in any form.

(10) In accordance with local postal regulations for "PRINTED MATTER" mails, any foreign entries with over-sized containers exceeding 90 cm in length, width and depth combined or weigh more than 2 kg, will not be returned unless special arrangement is made.

(11) FIAP Regulations and Definitions: With the sole act of submitting his/her images or files to a salon under FIAP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection that the submitted images can be investigated by FIAP to establish if these obey to FIAP regulations and definitions even if the entrant is not a member of FIAP; that FIAP will use any means at its disposal for this undertaking; that any refusal to cooperate with FIAP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will be sanctioned by FIAP and that in case of sanctions following the non compliance with FIAP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to inform the breaches of the rules. It is recommended to leave the EXIF data in the submitted files intact in order to ease eventual investigations.

(12) **All entries will neither be judged nor returned without full payment of fees.**

(13) **Submission of an entry signifies acceptance of rules and conditions by an entrant.**

(14) All correspondence should be addressed to:

The Salon Chairman, The Photographic Society of Hong Kong, P. O. Box 20716, Wanchai, Hong Kong S.A.R.

Tel: (852) 2527 5186 Fax: (852) 2527 5250 Email: pshk.salon@gmail.com Web-site: http://www.pshk-photo.org.hk

**Entry-fee (per entrant & per section) Payment for entry fees can be made by cash or Paypal: pshk.salon@gmail.com**

Divisions		Overseas Participant & Overseas PSHK Members				Local Participant (Hong Kong & Macau)	Participant from P.R. China
		Entries returned and Salon catalogues (By surface mail)		No entries returned & salon catalogue in PDF format (By email)			
Prints	Monochrome	US\$20.00	EU€20.00	US\$15.00	EU€15.00	HK\$120.00 by Cash HK\$120.00 by Cash	¥120.00 by Cash ¥120.00 by Cash
	Colour	US\$20.00	EU€20.00	US\$15.00	EU€15.00		
Projected Images Division - (Colour)	Digital	US\$20.00	EU€20.00	US\$15.00	EU€15.00	HK\$100.00 by Cash	¥100.00 by Cash

The above entry fee (for notification of results, one salon catalogue and return postage in surface mail) should be enclosed with the entry form and sent separately from prints. Bank drafts will not be accepted. Any entry without fee will not be judged nor returned.

\*\*\* Additional copy of salon catalogue may be obtained for US\$20.00 (surface mail).

#### Awards:

Sections	Prints			Projected Images Division - (Color)	Sections	Prints			Projected Images Division - (Color)			
	Monochrome	Colour	Digital			Monochrome	Colour	Digital				
PSHK	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	FIAP	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	RPS	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	
	Silver Medals (2)	Silver Medals (2)	Silver Medals (2)		Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal		Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal
	Bronze Medals (10)	Bronze Medals (10)	Bronze Medals (10)		Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal		Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal
Best Set	PSHK Gold Trophy	PSHK Gold Trophy	PSHK Gold Trophy		HM Ribbons (6)	HM Ribbons (6)	HM Ribbons (6)		HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	
PSA	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	RPS	FIAP Blue Pin : For the Best Author who has the highest number of total acceptances in all divisions of the salon.							
	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal		Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	
	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal		Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	
	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)		Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal	
					HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)		HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	

沙龍日期表 **Salon Calendar 2017**

		Large Prints (Open) Monochrome Divisions 黑白照片組	Large Prints (Open) Colour Divisions 彩色照片組	Colour Projected Images Division (Digital) 彩色影像投射組(數碼)
Closing of entries	截收作品	24/10/2017	24/10/2017	30/10/2017
Judging	作品評選	29/10/2017	29/10/2017	5/11/2017
Notification of results By email or air mail	電郵或空郵成績通知書	3/11/2017	3/11/2017	8/11/2017
Opening and awards presentation ceremony	開幕及頒獎典禮	11/12/2017		
Exhibition	公開展覽	12/12/2017 - 18/12/2017		
Salon catalogues mailed	寄出沙龍目錄	8/1/2018		
Return of all entries	退回全部作品	8/1/2018	Not applicable (不適用)	
Exhibition venue	展覽地址	Exhibition Gallery, Hong Kong Central Library, Ground Floor, 66 Causeway Road, Causeway Bay, Hong Kong S.A.R. 香港特別行政區銅鑼灣高士威道六十六號地下香港中央圖書館展覽廳		



\*If you cannot attend the awards-giving ceremony, your award will be sent to you along with your photographs. 如當日沒有出席典禮領取獎牌，本會將在退回作品時一併送上。

**PANELS OF JUDGES 評選委員**

**Large Prints (Open) Monochrome Divisions 黑白照片組**

Mr. H.W. CHAN 陳平先生  
FPSHK, FRPS, GMPSA, EFIAP/g

Mr. Sparka Y.W. CHAN 鍾耀榮先生  
Hon.PSHK, FPSHK, EFIAP, FPSS, FCPA, Hon.EPCA

Mr. Herman KEUNG 強凱文先生  
FPSHK

Mr. LAU Koon-tan 劉冠騰先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, AFIAP, FPCA, Hon.ECPA, Hon.FCPA, Hon.FZYPA, Hon.FHKCPAC

Mr. WONG Shing-kay 黃勝基先生  
FPSHK, FPSEA, ACPA, AUAPA, EPSSM, Hon.FWKLPA, PSA Who's Who Top 10 (1990-92)

Mr. WONG Shiu-gun 黃兆根先生  
Hon.FPSHK, Hon.FRPS, MPSA, FPSA, FRSA, FBIPP, FPSHK, EFIAP, Hon.FPSEA, Hon.FNPAS, Hon.FPSNY, Hon.FCAPS, PSA 5\* (PPD Monochrome, PPD Color, PID Monochrome, PID Color), PSA Galaxy (PPD Color, PPD Monochrome, PID Color)

Mr. YUM Sik 任適先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, EFIAP, Hon.FHKCC, Hon.ECPA, Hon.FPSC, Hon.FSGPA, Hon.FZYP

**Large Prints (Open) Colour Divisions 彩色照片組**

Mr. CHAN Tat-keun 陳達權先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, ARPS

Mr. HO Kan-keung 何根強先生  
FPSHK, Hon.FPSEA, FPSEA, Hon.ESPSEA, FRPS, EPSA, EFIAP, FPSNY, FCPA, FHKPA, FGPC, SAWIEP, A35mmPS, AMPC, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, SEKPS, SE35mmPS, EETPPC, EPPSM, Hon.EPSSM, Hon.HKPA, PSA5\* (PPD Colour)

Mr. MAK Yan 麥穩先生  
PSHK, Hon.FPSEA, FPSEA, FRPS, EFIAP, PPSA, FHKPA, FHKCC, FUAPA, FCPA, F35mmPS, FGPC, FAPS, Hon.FCPA, Hon.FWKLOBPA, PSA 5\* (PPD Color)

Mr. Frankie K.H. NG 吳其鴻先生  
FPSHK, FPSEA, Hon.FPSEA

Ms. PANG Tak-ching, Liza 彭德貞女士  
FPSHK, EFIAP, FPSEA, FPCA, FGPC, FHKAPA, Hon.ECPA, PSA Who's Who Top 10

Dr. Francis K.F. SIU 蕭建勳醫生  
Hon.FPSHK, FPSHK, FRPS, FPSA, MPSA, EPSA, Hon.FPSEA, FPSEA, EFIAP, FPSNY, FPST, FYMCAPC, Hon.F35mmPS, Hon.FYMCAPC, Hon.FNCPA, AWIEP, MHFCBA, Hon.HMFCBA, Hon.ECPA, Hon.EYMCAPC, Hon.EHKCC, EETPPC, EPPSM, Hon.EPSSM, PSA Sapphire\* (PPD Monochrome)

Ms. WENG Lin-fen 翁蓮芬女士  
FPSHK, FPSEA, FHKCC, FCPA, FUAPA, FHKAPA, FNCPA, Hon.FHKCC, AFIAP, AWKPLA, Hon.ECPA, Hon.EHKCC

**Colour Projected Images Division (Digital) 彩色影像投射組(數碼)**

Mr. CHAN Ping-chung 陳炳忠先生  
FPSHK, Hon.FHKCC, FHKCC, Hon.PSHK, FCPA, Hon.ECPA, EPPSM, AFIAP, AGPC

Miss CHAN Sau-wah 陳秀華女士  
FPSHK, FPSEA

Mr. Lewis K.Y. CHOI 蔡嘉彥先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, EFIAP, EPSA, FPSEA, FCPA, FKPS, FHKPA, FPSM, FGPC, Hon.KPS, Hon.FHKYMPTA, SAWIEP, ARPS, APSNY, APSSM, Hon.HKCC, Hon.EHKSS, Hon.EBLPC, Hon.EYMCAPS, S.E.KPS, S.E.HKCPAC, EEGPC, EP.PSM, PSA 1st Galaxy Award (CSD)

Mr. HUNG Tak-fai 孔德輝先生  
FPSHK, FGPC, Hon.FGPC, EFIAP, FHKCC, FYMCAPC

Mr. LAU Chi-lap, Philip 劉自立先生  
Hon.FPSEA, FPSEA, FPSHK, FPJPC, FNCPA, FPSNY, FUAPA

Mr. LUK Tin-shek 陸天石先生  
FPSHK, FPSEA, FCPA, FGPC, FHKAPA, FSCPA, MFIAP, EFIAP, PSA 5\*(PPD Color)

Mr. Benny W.Y. WONG 黃偉義先生  
FPSHK, Hon.FPSHK, EFIAP

**SALON COMMITTEE 沙龍委員會**

**Chairman** 主席  
Dr. LAM Kui-C, JP 林鉅津太平紳士

**Secretary** 秘書  
Ms. Louisa LAU 劉翠琼女士

**Treasurer** 司庫  
Mr. WONG Chi-kin Tony 黃志堅先生

**Public Relations** 公共關係  
Miss Louisa YAM 任偉思小姐

**Advertisement** 廣告接洽  
Mr. CHAN Hoi 陳海先生

**Catalogue Editors** 目錄編輯  
Miss LEUNG Chun 梁珍小姐

**Exhibition Arrangement** 展覽事務  
Mr. LAW Bing-sang 羅炳生先生

**Committee** 委員  
Mr. CHAN Chi-yeung 陳志洋先生  
Miss CHAN Chun-kang 陳春庚小姐

Mr. CHAN Shu-wai 陳樹維先生  
Ms. CHEUNG Yuen-yi 張婉儀女士  
Mr. FONG Man-chung 方文中先生  
Miss FUNG Lap-fun 馮立芬小姐  
Mr. HO Sze-min 何仕棉先生  
Mr. LAU See-leung 劉仕樑先生  
Mr. NG Chi-Ping 吳志平先生  
Mr. TANG Moon-wing 鄧滿榮先生  
Ms. TSE Yuen-ha 謝婉霞女士  
Mr. WU Hon-fan 胡漢蕃先生



香港攝影學會  
The Photographic Society of Hong Kong

ENTRY FORM  
參加表

THE 72nd HONG KONG INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2017  
二零一七年度第七十二屆香港國際攝影沙龍

FAMILY NAME (姓) : \_\_\_\_\_ OTHER NAME (名) : \_\_\_\_\_

中文姓名 : \_\_\_\_\_ PHOTOGRAPHIC HONOURS (名銜) : \_\_\_\_\_ 2 only (二個)

ADDRESS (地址) : \_\_\_\_\_

TELEPHONE (電話) : \_\_\_\_\_ FAX (傳真) : \_\_\_\_\_

POST CODE (郵編) : \_\_\_\_\_ COUNTRY (國家) : \_\_\_\_\_

EMAIL (電子郵箱) : \_\_\_\_\_

FOR COMMITTEE USE (請勿填寫)
Registration number 作品編號
Entry Received on: 收作品日期
Fee Received by: 收費經手人
Entry Returned on: 寄回作品日期
Catalogue Sent on: 寄出自錄日期

TITLE 題名 (Limited to 33 characters each)		SCORES 分數			AWARDS 獎項		Tick whichever is appropriate 請在適當方格內加上✓		
1						Prints 照片組	Monochrome 黑白		
2							Colour 彩色		
3						Projected Images Division - (Color) 投射 影像組 - (彩色)	Digital 數碼		
4									

I hereby expressly agree to the FIAP Document 2014/317E (Conditions for application and regulations for organization of international photographic events.) and especially to its Chapter II (Regulations for international photographic events under FIAP patronage) dealing under Section II.2 with the FIAP participation rules and the red list.

Consent and sign:

Enclosed Entry fee (附上參加費) : \_\_\_\_\_ By PayPal : \_\_\_\_\_

PSHK Membership No. (香港攝影學會會員號碼) : \_\_\_\_\_

To facilitate processing with computers, name & address should be completed in English in block letters.  
為利便電腦處理，請用正楷中文及英文填寫姓名及地址

<p>From: The Photographic Society of Hong Kong, Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R.</p> <p><b>NEXT ENTRY FORM</b> 下屆參加表</p> <p>Reg. No. _____</p> <p>寄 To: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(Printed Matter)</p>	<p>From: The Photographic Society of Hong Kong, Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R.</p> <p><b>RETURN OF PRINTS</b> 寄回參加作品</p> <p>Reg. No. _____</p> <p>寄 To: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Photographs for Exhibition only (N.C.V.) 展覽相片 無商業價值</p>
<p>From: The Photographic Society of Hong Kong, Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R.</p> <p><b>CATALOGUE</b> 目錄</p> <p>Reg. No. _____</p> <p>寄 To: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(Printed Matter)</p>	<p>From: The Photographic Society of Hong Kong, Post Office Box No. 20716 Wanchai, Hong Kong S.A.R.</p> <p><b>REPORT CARD</b> 通知咭</p> <p>Reg. No. _____</p> <p>寄 To: _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>(Printed Matter)</p>

FACSIMILE or PHOTO COPIES are acceptable. 參加表可自行影印